

# СОЦИАЛИЗМ ТУЙ ВYЛЭТ

Ноябрь  
12 лун  
1938 год  
№ 65 (498)

Косинскэй  
ВКП(б)  
Райкомлэн  
да Райспол-  
комлэн  
орган

(ПО СОЦИАЛИСТИЧЕСКОМУ ПУТИ)  
РЕДАКЦИЯ ЛЭН АДРЕС: с. Коса, Вит лунэ пе-  
К. П. О., Пермскэй область ТЭ ЭТЧЫДСЬ

## Москва, Кремль ЦК ВКП(б) тов. Сталину!

### Совнарком тов. Молотову!

Отмечая XXI годовщину Великой Октябрьской социалистической революции, трудящиеся Косинского района, собравшиеся на митинг, посвященный XXI годовщине Октябрьской социалистической революции, шлют Вам, т. т. Сталин и Молотов, пламенный большевистский привет!

На протяжении 21 года существования Советской власти, под руководством нашей Коммунистической партии, под Вашим руководством, т. т. Сталин и Молотов, наша цветущая родина, бывшая убогая царская Россия, превратилась в могучую индустриальную державу, с высоко развитым сельским хозяйством. Вместо убогой одиночной крестьянской лошади — клычи и примитивного сельхоз инвентаря — сох, деревянных борон и лущилки, — на колхозных социалистических полях работают первоклассные сельскохозяйственные машины — трактора, комбайны и другие сложнейшие сельскохозяйственные машины. Колхозники вступили на путь зажиточной и культурной жизни.

Таких величайших успехов наша страна добилась благодаря Вашему руководству тов. Сталин, ибо Вы непосредственно руководили делом и интересами рабочих и крестьян. Ваш пример служит

всему трудящемуся человечеству образцом борьбы, большевистской непримиримости к врагам народа и безграничной любви к своей социалистической родине, беззаветной преданности делу коммунизма.

Враги народа, троцкистско-бухаринские наймиты фашизма пытались превратить нашу счастливую родину в придаток мирового капитализма, надеясь на трудящихся нашей страны армо помещиков, кровососов — кулаков.

Но этому никогда не бывать! Под руководством ЦК и Сталинского Наркома тов. Ежова враги народа разоблачены и разгромлены.

Трудящиеся Косинского района, как и весь советский народ, горячо любят свою социалистическую родину и готовы защищать ее до последней капли крови. В этом наша победа, в этом наша крепость. И никакие фашисты нам не страшны. А если враг нападет, то будет разгромлен на той территории, откуда он придет.

Да здравствует XXI годовщина Великой Октябрьской социалистической революции в СССР!

Да здравствует Всесоюзная Коммунистическая партия большевиков — передовой отряд трудящихся СССР!

## Всенародный праздник

Ноябрь 6 лунэ, рытвас, Коса посадын, Октябрьскэй социалистическэй революция XXI годовщина честьэ чулалис торжественней заседанв.

Бурнай аплодисмент'ез увтын бэрйэны ЦК политбюроис член'езэс почетней президумэ.

Великэй Октябрьскэй социалистическэй революция-лэн 21 годовщина йылис доклад керис эрт Иглин.

Торжественэй заседанне бэрын валі культурней об-служиванне — драм кружок сувэтис поставовка „Разлом“.

Праздник — ноябрь 7 лунэ Коса мэдэтчэм праздничней виде-плакатт'езэ, лозунгезэ, флагезэ. 12 часов чулалис многолюдней митинг. Орэс духовэй музыка.

Митинг вылын приветств'езэзэн выступайтисэ партийней, комсомольскэй, советскэй, хозяйственней организацияезэнь.

Единогласэя, гора аплодисментт'ез увтын митинг примитис приветственней телефонограмма ЦК ВКП(б) эрт Сталинэ и Советскэй правительстволэ, эрт Молотовлэ.

## ТРАКТОРИСТТ'ЕЗЛЭН ЗАРАБОТОККЕЗ

Косинскэй МТС ешэ том, токо первой год таво уджалис. Но МТС-ын быдмисэ прекрастней отир.

Сычев Александр Антонович — том тракторист — гэрис 441 гектар, шедтис 568 трудовень. Деньга получитэ 1914 руб, нянь — 17 центнер.

Тракторист Кучев Егор Васильевич гэрис 356 гектар, шедтис 337 трудовень. Деньга получайтэ 1002 руб. и нянь — 10 центнер 11 килограмм.

Сідз быдмэны социалистическэй сельскэй хозяйствонь знатней отир.

Федосеев.

## Спасибо ерт Сталинэ

Ай мамэ съэрись ме кольччи учэт кагаэн. 9 годэдз быдми вонн'ез дынь. Умэнь воспитанне кузя да дэзирайтэм кузя, ме век кежэ кольччи калекаэн, косьмисэ менам ки и кок.

Кэр ме быдми школьней возрастэдз, ме муні велэгчыны Чураковскэй школаэ. Велэгчи 7 год, кызд беспризорник, пасьтэгисэ и вердсэ школын государственней счет вылэ, сідз кызд ме вылэ эзэ — обращайтэ вонн'езэ декытшэм вниманне.

Ыджыт спасибо мэ вись тала менам медбур эртт'езлэ учителлэзэ П. А. Щербаконэ да П. В. Федосеевлэ. Ния меным отсалисэ велэгчыны и кончитны семилетка. Эни ме уджала Гридкинскэй колхозын счетоводэч.

Этэ счастьеэ ме верми судэтны токо сійэв, што мян повда заботитчэ Советскэй правительство, партия и лично эрт Сталин.

Спасибо любимэй Сталинэ сы отеческэй забота понда!

В. Д. Федосеев.

## В. С. Гризодубовой присвоено звание пилота 1 класса

За выдающиеся достижения в деле овладения новой авиационной техникой и за совершение рекордного перелета Москва — Дальний Восток Главное управление Гражданского воздушного флота присвоило Валентине Степановне Гризодубовой звание пилота 1-го класса Гражданского воздушного флота и наградило ее знаком «Отличник Аэрофлота».

Знаком «Отличник Аэрофлота» награждены также пилоты — А. Я. Овечкин, А. П. Романов, Н. В. Бурлаков, М. Е. Сахаров, Н. М. Деркунский, борт-механик К. Г. Домкин и борт-радиот В. А. Быстров, отлично выполнившие правительственное задание по розыску экипажа и самолета «Родина».

## Лесорубам — стахановцам — премии

Встречая 21 годовщину Великой Октябрьской революции, лесорубы — стахановцы широко развернули предоктябрьское социалистическое соревнование и добились блестящих успехов.

Кибанов Петр Павлович к 7 ноября-ко дню 21 годовщины Октября нарубил 213 фестметров. Работая лучковой пилой, т. Кибанов ежедневно выполняет дневные нормы выработки до 200 процентов. В прошлом году он нарубил вместо 1000 — 1040 ф. м. В день празднования Октябрьской годовщины т. Кибанов премирован 150 рублями.

Калипин М. В. к празднику нарубил 216 ф. м. и Калинин М. И. нарубил 243 ф. м. Они оба выполняют дневные нормы до 150 — 200 процентов. Преми-

рованы по 100 рублей. Кибанов и Калинин взяли обязательства нарубить в сезон 1938 — 39 года по 1500 ф. м.

Лесорубы — тысячники из Сосновского лесоучастка Пономарев П. Г., Федосеев В. Ф. и Авдеев П. Е. ежедневно выполняют дневные нормы выработки до 200 — 250 процентов. Нарубили от 109 до 200 ф. м. Авдеев получил премии 100 рублей, а Пономарев и Федосеев по 150 рублей.

Богдан В. К. и Чебыкин П. Ф. взяли обязательства нарубить в лесозаготовительный сезон по 1200 ф. м. К 7 ноября нарубил уже — первый 330 ф. м., другой 320 ф. м. Оба премированы по 100 рублей.

## К Октябрьской годовщине 461 ф. м.

Лесорубы Юсеевского лесопункта Еращенко С. С. и Перепелицын А. К. взяли обязательства нарубить по 5000 фестметров. К 21 годовщине Октябрьской революции нарубили по 461 фестметр. Дневные нормы выполняют до 400 процентов. Еращенко и Перепелицын премированы деньгами по 200 рублей каждый.

Фурсевич К. А. в прошлом году нарубил 2220 ф. м. В нынешнем году взял обязательство нарубить 3000 ф. м. К 7 ноября нарубил 253 ф. м. Премирован 150 рублями.

Перепелицын М. Я. и Людоговская А. В. взяли обязательства нарубить по 1000 ф. м. Они нарубили уже по 187 ф. м. ежедневно выполняют от 130

до 150 процентов. Обе премированы: Перепелицын — в 150 руб. Людоговская — в 100 рублей.

За хорошую работу премированы: Тереня В. Т. на 100 рублей, Людоговский А. Т. — на 150 руб., Шепель М. К. на 150 рублей, который нарубил в прошлом году 2200 ф. м. Шепель ежедневно нормы выполняет до 270 процентов. Нарубил к празднику 257 ф. м. Взял обязательство дать государству леса 3000 ф. м.

Хорошо работают тысячники Фалалеев В. А. и Рожнев Я. А. Они нарубили уже по 200 фестметров. Нормы выполняют до 280 процентов. Премированы по 100 рублей.

Сычев.

## Дальний полет В. Гризодубовой, П. Осипенко и М. Расковой признан всесоюзным рекордом

На очередном заседании авиационно-спортивной комиссии Центрального аэроклуба СССР им. Косарева под председательством Героя Советского Союза комбрига И. Т. Спирина были рассмотрены все документы о рекордном беспосадочном полете из Москвы на Дальний Восток (район реки Амгуни), совершенном 24 — 25 сентября Валентиной Гризодубовой, Полиной Осипенко и Мариной Расковой.

Три героические советские женщины на самолете «Родина» покрыли без посадки по прямой линии 5.908,61 километра.

Президиум авиационно-спортивной комиссии признал достигнутое экипажем самолета «Родина» дальность в качестве всесоюзного (национального) женского рекорда по прямой без посадки по классу «С». На ряду с этим решено войти с ходатайством в президиум Международной Авиационной Федерации (ФАИ) об утверждении полета Валентины Гризодубовой, Полины Осипенко и Марины Расковой в качестве международного женского рекорда дальности по данному классу сухопутных самолетов.

## УКАЗ

### Президиума Верховного Совета СССР О награждении экипажа самолета „Родина“

За осуществление героического беспосадочного дальнего перелета по маршруту Москва — Дальний Восток, установление женского международного рекорда дальности полета по прямой и за проявленное при этом выдающееся мужество и выдержку —

1. Присвоить звание Героя Советского Союза со вручением ордена Ленина:

**ГРИЗОДУБОВОЙ** Валентине Степановне — командиру экипажа самолета «Родина»,

**ОСИПЕНКО** Полине Денисовне — второму пилоту самолета «Родина»,

**РАСКОВОЙ** Марине Михайловне — штурману самолета «Родина».

2. Выдать одновременную денежную награду участникам перелета — тт. Гризодубовой В. С., Осипенко П. Д. и Расковой М. М. по 25 тысяч рублей.

Председатель Президиума Верховного Совета СССР

М. КАЛИНИН.

Секретарь Президиума Верховного Совета СССР

А. ГОРКИН

Москва, Кремль.

2 ноября 1938 года.

## Слуга народа

Самая высокая оценка человеку—это глубочайшее доверие ему. Оно выражается только достойным людям. Таким достойным человеком коми-пермяцкий народ в незабываемые дни выборов в Верховный Совет СССР назвал Анну Петровну Сторожеву. С тех пор она с честью носит высокое звание избраницы народа.

Ее клятва в письме к избирателям — я даю большевистское нерушимое слово, что приложу все свои силы и энергию, чтобы оправдать высокое доверие счастливого народа и руководимый мною колхоз „Красная звезда“ сделать действительно неприступной крепостью социализма,—на деле проводится в жизнь.

В прошлом бедняцкая деревушка В-Мега, не имевшая даже шлюгов, под руководством Анны Петровны выросла в крупное механизированное социалистическое хозяйство. В колхозе—две автомашины, лесопилка, ветродвигатель. Колхозная земля обрабатывается первоклассными сельскохозяйственными машинами—комбайнами, тракторами.

Колхозники горячо любят своего боевого и чуткого товарища, руководителя колхоза Анну Петровну Сторожеву. Они говорят:

—Мы знаем ее с детства. Она работает честно, болеет душой за колхоз, является одним из лучших колхозных председателей.

Вместе с заботой о колхозе Анна Петровна держит самую тесную связь и со своими избирателями. С декабря прошлого года она получила больше 200 писем, в которых избиратели советуются с ней, обращаются за помощью: частенько приезжают и лично. И на каждое письмо, просьбу Анна Петровна всегда дает исчерпывающие ответы.

В своем письме депутату, пенсионерка Чечулина М. С. пишет: „Я проработала акушеркой Юсьвинской больницы 20 лет. Сейчас мое здоровье требует курортного лечения, но я никак не могу добиться путевки“.

После вмешательства Анны Петровны, облздравотдел представил тов. Чечулиной путевку. Те-

перь она лечится в Крыму.

Колхозница деревни Порошевой, Косинского района Жикина Е. А. жалуется, что у нее Косинская контора заготовок незаконно за 66 кг. мясоставок зачислила целую корову, при чем за мясо ничего не заплатила. Тов. Сторожева потребовала от прокурора Косинского района расследовать дело. В результате Жикиной возмещены убытки и виновники привлекаются к ответственности.

Тов. Сторожева не только помогает отдельным избирателям, она разрешает вопросы государственного и общественного значения. При отъезде ее на Вторую сессию Верховного Совета СССР, трудящиеся Юсьвинского района обратились к ней с просьбой—ходатайствовать перед правительством республики об открытии в с. Юсьве родильного дома. Тов. Сторожева лично побывала у председателя Совнаркома и получила разрешение на строительство нового родильного дома.

Председатель Суягинского сельсовета, Карагайского района сообщил, что связь с колхозами плохая, районные организации затягивают проводку телефонных линий. Анна Петровна поставила этот вопрос перед президиумом облисполкома и добила телефонизации сельсовета.

Работа тов. Сторожевой этим не ограничивается. Она как член правительства интересуется и следит за ходом хозяйственно—политических кампаний в районах. За время уборочной кампании регулярно получала сведения об уборке хлебов из Пермско-Ильинского района, указывала его руководителям на недостатки в работе и отмечала хорошие стороны.

Всего, чем заняты будничные дни депутата Верховного Совета СССР Анны Петровны Сторожевой, не опишешь. Все они заполнены упорной и кропотливой работой, любовью и заботой о трудящихся. А. В. Новиков.

## ОБОРОННЭЙ УДЖ ЧУЛЭТЭНЫ УМЭЛЯ

Октябрь 30-31 лун'езэ Косын чулалэ химсоревнованне. Участвуитэ сыны куйм первичнэй осовахиимовскэй организациа: риковскэй, райкомовскэй и большичнэй. Ена организациаез соревнованне кежэ лэсьэтчисэ одланэ и обеспечитисэ член'езэн. Но вот первичнэй организациаез: банкисэ, шэрэт школасисэ, леспромхозисэ, райпотребсоюзисэ и НКВД-исэ химсоревнованне член'езэн эз обеспечитэ. Ета висьталэ, штэ с'етчин обороннэй удж оз мун.

Осовахиим центральной советэн членскэй билет'ез вежан срок установитэм ноябрь первэй лунэдэ, а ена организациаезисэ руководителлэз ета уджын эз справитчэ. НКВД осовахиимовскэй организациаисэ руководител Новиков, билет'ез эз вежэтик мортисэ, шэрэт школаын Попов-23 мортисэ вежис выклисэ, банкисэ Моршкин В. Е. 19 мортисэ вежис нельисэ, райпотребсоюзисэ Денисов билет'ез абу вежэм. Член'ез ета организациаисэ чинэмэс—17 мортисэ кольчэм токо 5.

Умалэ руководствон ена организациаез мешайтэны асланы член'езэе участвуитны обороннэй уджын.

Рудов.

## Новый ледокол „Серго Орджоникидзе“

Завод „Красное Сормово“ (гор. Горький) отправил на Каспий свой первый ледокол „Серго Орджоникидзе“.

Это хорошо оснащенное спасательное судно для рыболовных промыслов Каспийского моря. На верхней палубе устроена площадка для гидросамолета, в радиорубке размещены три мощные радиостанции. Два прожектора будут бросать свет в радиусе 10 километров.

Ледокол может выполнять функции противопожарного судна. Скорость его хода—20 километров в час.

## Миян округись сельскэй хозяйство октябрьлэн XXI годовщина кежэ

Сьэкт да безотраднэй вэлэ олан коми-пермякэй народлэн Великэй Октябрьскэй революцияэдз. Вэрэвэй массивез да медбур музейе вэлисэ царекэй сатрапез киезын—граф Строганов, Абамелек-Лазарев да мэдик киезын.

Тынг'ялэм да нишета вэлисэ комипермяк крестьянин ордын. Пуэвэй гэр, сабан, пуэвэй пини, яридь, додь, гэрнованн'ез—вот кытшэм орудияез вэлисэ бедноталэн.

Токо социалистическэй строй мэдкосьэтис крестьяналисэ олансэ. Колхознэй крестьянство киз большевистскэй партия да советскэй власть сетисэ самэй усовершенствованнэй техника.

Великэй Октябрьскэй революциялэн XXI годовщина кежэ округись быдэс крестьянскэй хозяйствозисэ 94 процент. этлаэтэмэс колхоз'езэ. Колхоз'ез вечнэй пользованнэй получитисэ 582 тысяча гектар му. Округись организуйтэмэс 508 колхоз да 7 машино-тракторнэй станцияез, кэднаын 276 трактор, \$152 ком-

байн да уна мэдик сложнейшэй сельскохозяйственнэй машинаез, машино-тракторнэй станцияез обслуживайтэны быдэс колхоз'ез коласисэ 75 проц.

Коллективнэй хозяйство сетэ вылын урожайез. Например, «Труженик» нима Кекурскэй колхозисэ колхозниккез мэйму рудзэгалисэ урожай быд гектарисэ получитисэ 12 центнерэн, зер—19 центнерэн, шогди—12 центнерэн да ид—19 центнерэн. Юсьвинскэй районисэ „Первого августа“ нима колхоз, „Всесоюзнэй сельскохозяйственнэй выставка выла кандидат, 1937 годэ получитисэ зерновэйезлисэ урожай быд гектар вылисэ 17,7 центнерэн. Кудымкарскэй районисэ колхоз Ленинец, Всесоюзнэй сельскохозяйственнэй выставка выла кандидат, получитисэ зерновэйезлисэ урожай быд гектар вылисэ 15,6 центнерэн.

1937 годэ «Труженик» нима колхозисэ колхозниккез уджлун выла получитисэ нянь 8,4 килограммэн. Ленинец нима колхозисэ колхозниккез уджлун выла полу-

читисэ нянь 9 килограммэн.

Сельскэй хозяйство развивайтчэ агрономическэй наука основаез сьэрти. Округись уджалэны не этик научно-исследовательскэй учрежденнэс. Севернэй зерновэй институтлэн опытнэй станция, плодо-ягоднэй пункт, сортоучастоккез, агрохимическэй лабораторияез, колхоз'езын развертывайтчэ массовэй опытничество.

1916 годсынь 1938 годэдз посевнэй площадь содисэ 71 тысяча гектар. 1916 годэ шогди вэлэ кэдэм токо 430 гектар (этэ, конечно, кэдзисэ кулаккес), мый быдэс посевнэй площадьсисэ составляйтисэ токо 0,5 процент. 1938 годэ колхоз'ез шогдисэ кэдзисэ 24,8 тысяча гектар, мый быдэс посевнэй площадьсисэ составляйтэ 16 процент. 1916 годэ илбес вылын картофель эз садитисэ (садитисэ неваэн токо огородечезэ) 1938 годэ колхоз'ез картофельсэ садитисэ 5,5 тысяч гектар. Округ потребляюцэйисэ лосе производяйэн.

Крепамэ социалистическэй животноводство. Быдмэны социалистическэй животноводствон стахановецез. Округын колхоз'ез имейтэны 1170 пода вэдитан товарнэй фермаез, ны коласисэ молочно-товарнэй фермаез 498,

## Подготовка к Всесоюзной переписи населения 1939 года

Областным Управлением Нархозучета утвержден организационный план проведения переписи населения. По оргплану в районе организуются 2 переписных отдела, 5 инструкторских и 26 счетных участков. На основе этого, на переписи будут участвовать 37 человек без резерва. В период октября руководящий персонал (райуполномоченный и его помощник, заведующие переписным отделом) уже прошли 6-дневные семинары в обл. УНХУ. Остальные категории переписного персонала—помощники заведующих переписными отделами, инструктора и счетчики будут инструктироваться в районе в ноябре и декабре 1938 года. Состав переписного персонала руководящими органами утвержден. Так, например, по Косинскому с-совету будут проводить перепись лучшие товарищи агитаторы при выборах Верховные Советы СССР и РСФСР—Мазина З. В., Габова О. И., Кузнецова Е. И. и активист общественник, фельдшер т. Петров Н. Г.

Перепись населения начнется 17 января 1939 года с 8 часов утра. Как видно, до переписи осталось немного времени. Казалось бы, давно надо было организовать и проводить массовую разъяснительную работу среди населения, осветить все вопросы, касающиеся переписи. Но,

к сожалению, на сегодняшний день результаты незначительные. Проведено 2 собрания в Чирковском с-совете (Снигиревым) с охватом 123 человека и 4 собрания в Левичанском с-совете, (упол. РКка Рудовым) с охватом 107 чел. Уполномоченные, выезжающие в сельсоветы, вопрос о переписи оставляют в стороне. В Панинскэй с-совет ездил уполномоченный РК т. Селезнев В. П., он же инструктор по переписи населения, при выезде получил «Блокнот агитатора», а ни одного слова о переписи не сказал. Кто же должен после этого организовывать и проводить массовую работу?

Председатели сельсоветов до сих пор не мобилизовали актив на проведение массовой работы. Учителя, избачи и др. еще не принимали никакого участия. В Косинском с-совете учителя насчитывается около 30 человек, а все таки ничего не сделали даже в школах, где насчитывается до 800 человек учащихся, вопросы переписи не обсуждались.

Надо положить конец этому благодушию и немедленно начать проведение массовой работы, используя весь опыт и методы агит-массовой работы, проведенные при выборах в Верховные Советы СССР и РСФСР.

Райинспектор НХУ  
Снигирев.

## ЗА РУБЕЖОМ

### Процесс германского шпионского центра в США

Из Нью-Йорка сообщают о судебном процессе германского шпионского центра в Соединенных штатах Америки (США). Шпионский центр добывал в США и направлял в Германию сведения о состоянии обороны страны и имел задание выкрасть планы обороны Атлантического побережья, а также чертежи новых авианосцев. Для получения этих чертежей шпионы подделали подпись Рузвельта.

Германская разведка вербовала шпионов в США на авиационных предприятиях, военных заводах, судостроительных верфях и так далее.

Вся американская печать уделяет исключительно большое внимание процессу. Газеты особо отмечают причастность германского правительства к шпионскому центру.

неэн являйтчэ—кадрезлэн быдмэм. РСФСР Верховнэй Советлэн депутат ért Яков Степанович Попов Октябрьскэй революцияэдз, вэлэ батракан. Юсьвинскэй районисэ „Красная звезда“ нима колхозисэ председател, СССР Верховнэй Советлэн депутат ért Анна Петровна Сторожева—кэркэса беднячка; орденоска—льновод ért Можаева; эрденоска ért Петухова—быданныс ния петисэ народ коласисэ, ния быдмисэ Ленинлэн—Сталинлэн великэй партия непобедимлэй знамя увтын.

Коми-пермякэй народ тэдэ, што быдэс ена достиженнэезыс явйтчисэ Великэй Октябрьскэй революциясынь, кэдэ сетисэ советскэй власть, кэр миян странаисэ вэлисэ вэтлэмэс капиталист'ез да помещиккез.

Коми-пермякэй народыс партия да правительство и ért Сталин первэй зов сьэрти готэв защищайтны Великэй октябрьскэй революциялисэ завоеваннэез.

Агрономмез: А. Голубев,  
Ф. Медведев  
(„Ленин туй ылыт“ газетисэ)

Отв. редактор С. Ф. ТУРКИН